

31997R1488

30.7.1997

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 202/12

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1488/97

ze dne 29. července 1997,

kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 418/96⁽²⁾, a zejména na článek 13 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že podle čl. 7 odst. 1a nařízení (EHS) č. 2092/91 podmínky uvedené v čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení neplatí pro produkty, které se běžně používaly před přijetím uvedeného nařízení podle zásad dobré praxe ekologického zemědělství dodržovaných ve Společenství;

vzhledem k tomu, že několik členských států sdělilo Komisi příslušné údaje o produktech, které se na jejich území běžně používaly v ekologickém zemědělství přede dnem 24. června 1991 a nejsou zahrnuty do přílohy II nařízení (EHS) č. 2092/91; že také uvedlo, že tyto produkty jsou v dotčeném členském státě stále povoleny v zemědělství všeobecně; že po přezkoumání žádosti členských států se zdá vhodné zahrnout v této fázi produkt „jíly“ jako doplňující pomocnou půdní látku a následující produkty jako přípravky na ochranu rostlin: azadirachtin, včelí vosk, některé sloučeniny mědi, ethylen, želatina, síran hlinítodraselný, polysulfid vápenatý, lecitin, výtažky z *Nicotiana tabacum*, mikroorganické přípravky, minerální oleje, manganistan draselný a křemenný písek;

vzhledem k tomu, že by za této situace měly být zahrnuty také některé produkty (kompostovaný domovní odpad, průmyslový vápenec z výroby cukru), které se tradičně používají v nových členských státech (Rakousku, Finsku, Švédsku);

vzhledem k tomu, že některé členské státy kromě toho požádaly, aby do přílohy II nařízení (EHS) č. 2092/91 byla zahrnuta některá jiná hnojiva, přípravky na ochranu rostlin a jiné přípravky používané v zemědělství, aby se mohly používat v ekologickém zemědělství; že po přezkoumání těchto žádostí se zjistilo, že požadavky čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení jsou splněny pro

hydrogenfosforečnan amonný a pro některé pyrethroidy, jejichž použití je ovšem povoleno pouze v pastích, a pro hydrolyzované proteiny, pokud jsou použity v pastích nebo jinde, kde je to povoleno, spolu s jinými přípravky na ochranu rostlin uvedenými v příloze II oddílu B nařízení (EHS) č. 2092/91;

vzhledem k tomu, že zařazení kompostovaného domovního odpadu, průmyslového vápence z výroby cukru, výtažků z *Nicotiana tabacum*, sloučenin mědi, minerálních olejů, metaldehydových pastí a pastí s pyrethroidy by mělo být omezeno na dobu pěti let, než budou známy výsledky jiného přezkoumání zaměřeného na další upřesnění požadavků nebo na možnou náhradu těchto produktů jinými řešeními; že přezkoumání by mělo být zahájeno co nejdříve na základě dalších informací předložených členskými státy, které mají zájem na zachování těchto produktů;

vzhledem k tomu, že u některých hnojiv a všech přípravků na ochranu rostlin je nutné zavést omezující podmínky použití nebo požadavky na složení; že zejména u sloučenin mědi a u výtažků z *Nicotiana tabacum* je vhodné, aby se další zpřísnění podmínek použití v případě některých plodin a škůdců zkoumalo co možná nejdříve, a to nejpozději 30. června 1999;

vzhledem k tomu, že se ukazuje, že některé přípravky na ochranu rostlin uvedené v příloze II oddílu B nařízení (EHS) č. 2092/91 se nepoužívají, a proto by měly být z uvedené přílohy vyňaty;

vzhledem k tomu, že některé členské státy požádaly o doplnění některých produktů do přílohy VI nařízení (EHS) č. 2092/91 a o zařazení přísnějších podmínek pro používání některých produktů nezemědělského původu, které jsou již v uvedené příloze zahrnuty; že přezkoumání ukázalo, že tyto žádosti splňují požadavky uvedené v čl. 5 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2092/91 a článku 2 nařízení Komise (EHS) č. 207/93⁽³⁾, ve znění nařízení (ES) č. 345/97⁽⁴⁾;

vzhledem k tomu, že by mělo být povoleno období na spotřebování zásob produktů, které byly z uvedené přílohy vyňaty nebo které se budou moci používat jen za přísnějších podmínek;

(1) Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.

(2) Úř. věst. L 59, 8.3.1996, s. 10.

(3) Úř. věst. L 25, 2.2.1993, s. 5.

(4) Úř. věst. L 58, 27.2.1997, s. 38.

vzhledem k tomu, že by nařízení (EHS) č. 2092/91 mělo být odpovídajícím způsobem změněno;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem výboru uvedeného v článku 14 nařízení (ES) č. 2092/91,

Produkty vyjmenované v příloze II oddílu B a příloze VI oddílech B a C nařízení (EHS) č. 2092/91 přede dnem vstupu v platnost tohoto nařízení lze dále používat podle dříve platných podmínek až do vyčerpání stávajících zásob, ale nejdéle do dne 31. března 1998.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy II a VI nařízení (EHS) č. 2092/91 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Produkty uvedené v přílohách II a VI nařízení (EHS) č. 2092/91, pro něž budou platit přísnější podmínky než před vstupem tohoto nařízení v platnost, lze nadále používat podle dříve platných podmínek až do vyčerpání stávajících zásob, ale nejdéle do dne 31. března 1998.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. července 1997.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

1. Příloha II oddíl A nařízení (EHS) č. 2092/91 se mění takto:

a) Název se nahrazuje tímto:

„Hnojiva a pomocné půdní látky“.

b) V nadpisu přílohy se pod název vkládají následující věty:

„Obecné podmínky pro všechny produkty:

— použití podle přílohy I,

— použití pouze podle právních předpisů pro hnojiva v každém členském státě.“

c) Za „Kapalné živočišné výkaly“ se vkládá tento produkt:

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
„— Kompostovaný domovní odpad	Kompost získaný z domovních odpadů tříděných u zdroje Pouze rostlinný a živočišný odpad Vyrobený v uzavřeném a kontrolovaném sběrném systému schváleném členským státem Maximální koncentrace v mg/kg sušiny: kadmium: 0,7; měď: 70; nikl: 25; olovo: 45; zinek: 200; rtuť: 0,4; chrom (celkem): 70; chrom (VI): 0 (*) Pouze v období do 31. března 2002 Potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán

(*) Mez stanovitelnosti.“

d) Za „Rašelinu“ se vkládá tento produkt:

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
„Jíly (např. perlit, vermikulit atd.)“	

e) Ve sloupci „Popis; požadavky na složení; podmínky použití“ se u níže uvedeného produktu vkládá následující:

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
„Kožešina	Maximální koncentrace sušiny chromu (VI) v mg/kg: 0 (*)

(*) Mez stanovitelnosti.“

f) Produkt „Mořské řasy a výrobky z nich“ a jeho „Popis; požadavky na složení; podmínky použití“ se nahrazují tímto:

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
„— Mořské řasy a výrobky z nich	Pouze pokud byly přímo získány: i) fyzikálními postupy, včetně dehydratace, mražení a mletí; ii) extrakcí vodou nebo vodným roztokem kyseliny nebo alkalickým roztokem iii) kvašením potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán“

g) Za „Síran vápenatý (sádra)“ se vkládají následující produkty:

„Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
Průmyslový vápenec z výroby cukru	Potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán Pouze v období do 31. března 2002“

2. Oddíl B přílohy II nařízení (EHS) č. 2092/91 se nahrazuje tímto:

„B. PŘÍPRAVKY NA OCHRANU ROSTLIN

Obecné podmínky platné pro všechny přípravky, které jsou složené z následujících aktivních látek nebo které je obsahují:

- použití podle přílohy I,
- použití pouze podle zvláštních ustanovení právních předpisů pro přípravky na ochranu rostlin v každém členském státě, ve kterém se přípravek používá (jsou-li taková ustanovení k dispozici (*)).

1. Látky rostlinného nebo živočišného původu

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
Azadirachtin z <i>Azadirachta indica</i> (Neem tree)	Insekticid K použití pouze na matečných rostlinách pro výrobu osiva a ostatního vegetativního množitelského materiálu a na okrasných rostlinách
(*) Včelí vosk	Prostředek k ochraně řezů a roubů
Želatina	Insekticid
(*) Hydrolyzované proteiny	Návnada Pouze v povoleném typu použití v kombinaci s jinými vhodnými produkty uvedenými v této příloze II v části B
Lecitin	Fungicid
Výtažek (vodný roztok) z <i>Nicotiana tabacum</i>	Insekticid Pouze proti mšicím na subtropických ovocných stromech (například pomerančovnících nebo citronovnících) a tropických rostlinách (například banánovnících); lze použít pouze na začátku vegetačního období Potřebu uznává kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán Pouze v období do 31. března 2002
Rostlinné oleje (např. mátový olej, borovicový olej, kmínový olej)	Insekticid, akaricid, fungicid a prostředek proti klíčení
Pyrethriny z <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Insekticid
Výtažek z <i>Quassia amara</i>	Insekticid, repelent
Rotenon z <i>Derris</i> spp. a <i>Lonchocarpus</i> spp. a <i>Terphrosia</i> spp.	Insekticid Potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán

(*) Produkty označené (*) nejsou v některých členských státech považovány za přípravky na ochranu rostlin a nepodléhají právním předpisům pro přípravky na ochranu rostlin.

II. Mikroorganismy používané k regulaci biologických škůdců

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
Mikroorganismy (bakterie, viry a houby) např. <i>Bacillus thuringensis</i> , <i>Granulosis virus</i> atd.	Pouze geneticky nemodifikované produkty ve smyslu směrnice 90/220/EHS (*)

(*) Úř. věst. L 117, 8.5.1990, s. 15.

III. Látky pro užití v pastích nebo rozprašovačích

Obecné podmínky:

- pasti nebo rozprašovače musí zabránit proniknutí látek do životního prostředí a musí zabránit kontaktu látek s pěstovanými plodinami,
- pasti musí být po použití sebrány a bezpečně zlikvidovány.

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
(*) Hydrogenfosforečnan amonný	Návnada Pouze v pastích
Metaldehyd	Prostředek proti měkkýšům Pouze v pastích obsahujících repelent proti vyšším živočišným druhům Pouze v období do 31. března 2002
Feromony	Insekticid, návnada V pastích a rozprašovačích
Pyrethroidy (pouze deltamethrin nebo lambdacyhalothrin)	Insekticid Pouze v pastích se zvláštními návnadami Pouze proti <i>Batrocera oleae</i> a <i>Ceratitis capitata</i> wied Potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán Pouze v období do 31. března 2002

(*) Produkty označené (*) nejsou v některých členských státech považovány za přípravky na ochranu rostlin a nepodléhají právním předpisům pro přípravky na ochranu rostlin.

IV. Další látky tradičně používané v ekologickém zemědělství

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
Měď ve formě hydroxidu měďnatého, chlorid-oxidu měďnatého, (trojsytného) síranu měďnatého, oxidu měďnatého	Fungicid Pouze v období do 31. března 2002 Potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán

Název	Popis; požadavky na složení; podmínky použití
(*) Ethylen	Prostředek na odstranění zelené barvy banánů
Draselná sůl mastných kyselin (mazlavé mýdlo)	Insekticid
(*) Síran hlinitodraselný (kalinit)	Prevence zrání banánů
Polysulfid vápenatý	Fungicid, insekticid, akaricid Pouze pro zimní ošetření ovocných stromů, olivovníků a vinné révy
Parafínový olej	Insekticid, akaricid
Minerální oleje	Insekticid, fungicid Pouze na ovocných stromech, vinné révě, olivovnících a tropických rostlinách (např. banánovnících) Pouze v období do 31. března 2002 Potřebu uznal kontrolní subjekt nebo kontrolní orgán
Manganistan draselný	Fungicid, baktericid Pouze na ovocných stromech, olivovnících a vinné révě
(*)Křemenný písek	Repelent
Síra	Fungicid, akaricid, repelent

(*) Produkty označené (*) nejsou v některých členských státech považovány za přípravky na ochranu rostlin a nepodléhají právnímu předpisům pro přípravky na ochranu rostlin.

3. Příloha VI nařízení (EHS) č. 2092/91 se mění takto:

a) Pododdíl A.5 (Minerály – včetně stopových prvků – a vitamíny) se nahrazuje tímto:

„A.5 Minerály (včetně stopových prvků), vitamíny, aminokyseliny a další sloučeniny dusíku

Minerály (včetně stopových prvků), vitamíny, aminokyseliny a další sloučeniny dusíku jsou povoleny pouze tehdy, pokud jejich užití v potravinách, ve kterých jsou přítomny, vyžaduje zákon.“

b) Oddíl B se mění takto:

i) Zvláštní podmínky pro hydroxid sodný se nahrazují tímto:

„— výroba cukru

— výroba oleje ze semen řepky (*Brassica spp.*) pouze v období do 31. března 2002“.

ii) Za „Uhlíčan sodný“ se vkládá tento produkt:

Název	Zvláštní podmínky
„Kyselina citronová	výroba oleje a hydrolýza škrobů“

c) V oddílu C pooddílu C.2.3 se zrušuje tento produkt:

„Citronová šťáva“.